

عامل البيئة المدرسية على تخطيط التعليم لمعلمي اللغة العربية

School Environmental Factors on Education Planning for Arabic Language Teachers

Ramadhani Rahmatillah^{1*}, Zakiyah Arifa², Nur Kholid³

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia^{1,2,3}

ramadhanirahmatillah03@gmail.com^{1*}, arifazakiyah@uin-malang.ac.id²
nkholid032@gmail.com³

Cite this article:

Rahmatillah, R., Arifa, Z & ., Kholid, N. (2023). 'Amil al-Bi'ah al-Madrasiyyah 'Ala Takhthith at-Ta'lim li Mua'allim al-Lughah al-'Arabiyyah (Dirasah al-Halat al-Muta'addidah fi Madaris Malang. (Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, 7(1 May), 91-110. doi:<http://dx.doi.org/10.29240/jba.v7i1.6513>

:Received23-01-2023

:Revised112023-02-

:Accepted282023-04-

Abstract

This research aimed to continue the previous research by describing Arabic language teachers' lesson plans at MAN 2, MA Muhammadiyah, and MA Al-Umm in Malang, as these lesson plans were affected by the school environment. This research sought to describe the differences in lesson plans designed and implemented by Arabic teachers at the aforesaid schools. This research deployed a qualitative approach and the case study method with multiple case studies. The data were garnered from interviews and documentation. The research results showed differences in planning methods, bases, and sources of learning among these schools, which were caused by differences in the availability of teachers and systems at each school. The teachers planned to teach the Arabic language in MAN 2 based on KMA 183 using the joint method and group technique, while the Arabic language teacher in MA Muhammadiyah planned lessons based on the same report. The Arabic language teacher at MA Al-Umm planned lessons individually based on her own innovations. Therefore, each school should provide a supportive program to improve the competencies of the Arabic language teachers in planning lessons.

Keywords: Pedagogic competence; lesson planning; teaching Arabic

الملخص

هذه الدراسة تبحث عن كيفية تخطيط التعليم لمعالي اللغة العربية في مدرسة ثانوية إسلامية حكومية 2 ومدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ومدرسة الأم الثانوية الإسلامية بمدينة مالانج لأنها تتأثرها البيئة المدرسية حتى تهدف هذه الدراسة إلى اكتشاف اختلافات التخطيط لمعالي اللغة العربية في تلك المدارس الثلاثة وعامل البيئة المدرسية عليها. استند البحث إلى المدخل الكيفي ومنهج دراسة الحالة بنوع دراسة الحالات المتعددة وجمعت البيانات عن طريق المقابلة والتوثيق. أما نتيجة البحث تكون لكل المدرسة الخصائص البرّزة في جهة طريقة التخطيط، أساس بنائه، تحديد مصدر التعليم بسبب الاختلافات في عدد المعلم الموجود وتقرير النظام التعليمي في كل المدرسة حيث يخطط المعلمون تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 بناءً على تقرير الوزراء الدينية 183 بالطريقة المشتركة والإشراف الجماعي (*Group Technique*)، ومعلمة اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية بناءً على التقرير، بينما معلمة اللغة العربية في مدرسة الأم الثانوية الإسلامية إقامة به فردية بناءً على ابتكارات نفسها. فعرف على أن معالي اللغة العربية في كل المدرسة كفاءة على تخطيط التعليم حيث أن يختلف بعضهم البعض في النظام مناسباً بحالة المدرسة. لذلك، ينبغي لكل المدرسة أن يوفّر البرنامج الداعمة لترقية كفاءات معلم اللغة العربية فيها. الكلمات المفتاحية: كفاءات تعليمية؛ تخطيط التعليم؛ تعليم اللغة العربية

المقدمة

كان المعلم شخصاً رئيسياً في إجراء التعليم ولغاية الطلاب الناجحون ولا يمكن استبداله بغيره مهما يستبدله التكنولوجي، بل تطوير المنهج الدراسي لن يستطيع أن

يحقق الأهداف الدراسية تحقيقاً إلا بالمعلم الكافي والمسؤول في واجباتهم. كانت عملية التعليم والنتائج المحسولة لدى الطلاب تتأثره كفاءات المعلمين الذين يقومون بتعليم الطلاب وإرشادهم عاملاً رئيسياً.¹ في هذه الحالة، يجب أن تكون للمعلم الكفاءة المتنوعة كالكفاءات التعليمية لأن جودة المعلمين المسؤولين هي صدارة رئيسية حتى لا يفيد المنهج الجيد والوسيلة التعليمية الرائعة إلا بالمعلم الكافي.² وتلك الظاهرة تدعو الحكومة الإندونيسية والأكاديميين لتستمر محاولتهم في تحسين جودة الموارد البشرية الإندونيسية في المجال التربوي بتنفيذ البرامج التنموية للمعلمين كالمتمتدى الاستثنائي لمعلم مادة (MGMP-F) اللغة العربية في إندونيسيا.³

توجد الكفاءات المتنوعة اللازمة لدى المعلم، أحدها كفاءة تعليمية أو بيداغوجية (Pedagogik) كما وجد في تقرير وزراء التربية الوطنية (Regulation of the Minister of Education of Indonesia) في عام 2007 الذي قد وصف عن الكفاءات التعليمية إلى عشر كفاءات وصفاً تفصيلاً.⁴ وقد يفهم على أن كفاءة تعليمية هي معرفة معمقة في مادة من المواد أو المهارة المتعرف بها حالة الأداء أو الإنجاز المناسب لتحقيق الأهداف التعليمية وتنفيذ واجبات المعلم ووظائفه،⁵ وتبنى على الجهة التشغيلية بثلاث الوظائف الإدارية حيث تفرقها إلى ثلاث الكفاءات، وهي كفاءة تخطيط التعليم وتنفيذه وتقويمه.⁶ وتأكيد ذلك التصنيف في معايير عملية (process standard) التي قررتها

¹Restu Rahayu and Tatang Muhtar, "Urgensi Kompetensi Pedagogik Guru Dalam Menghadapi Transformasi Pendidikan Abad 21," *Jurnal Basicedu* 6, no. 4 (May 12, 2022): 5708–13, <https://doi.org/10.31004/basicedu.v6i4.3117>.

²Bonita Destiana and Pipit Utami, "Urgensi Kompetensi Pedagogik Guru Vokasional Pada Pembelajaran Abad 21," *Elinvo (Electronics, Informatics, and Vocational Education)*, 2, no. 2 (2017): 211–22.

³Nafisatul Fuadah, Sheila Nashiba, and Zakiyah Arifa, "Upaya Peningkatan Kompetensi Guru Bahasa Arab Melalui Forum MGMP Bahasa Arab Se-Indonesia," *Arabia* 11, no. 2 (2019): 1, <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i2.5213>.

⁴Menteri Pendidikan Nasional, "Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia Nomor 16 Tahun 2007 Tentang Standar Kualifikasi Akademik Dan Kompetensi Guru" (Jakarta: Menteri Pendidikan Nasional, 2007).

⁵-la hayilama²-Atsaruha Fi Al¹ Mu'allim, Mashadiruha Wa-Hayah 'Abidat, "Kafa`ah Al yidihaM niB yibarA²-Jami'ah Muhammad al)"Ibtida'i Anmuwtzajan-Thaur Al-Ta'limiyah: Al .(2012

⁶E. Mulyasa, *Standar Kompetensi Dan Sertifikasi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2007), 77.

الحكومة التربوية أن المعلم يطلب عليه تخطيط تعليم وتنفيذه وتقويمه بناء على ما قد كتب فيها.⁷

ولا تزال الدراسات المتعلقة بتلك ثلاث الكفاءات يهتم بها الباحثون في تصميم رسالة البكالوريوس والماجستير والدكتورال كما قد تم بحثها الأستاذ الدكتور أوريل بحر الدين الذي يبحث عن تنمية كفاءات معلمي اللغة العربية في مراكز تعليم اللغة العربية بالجامعات المعروفة مالانج.⁸ وتلك الحقائق تدل على أن الحكومة والأكاديميين والباحثين قد استمر اهتمامهم ببحث عن الكفاءات التعليمية على سبيل مثل كفاءة التخطيط حتى تكون كفاءة من الكفاءات التعليمية اللازمة على جميع المعلمين لإدارة أنشطة التعليم وتحقيق عملياته المنهجية والمنظمة.⁹ من بين القدرات المتنوعة في الكفاءة التعليمية، ركزت هذه الدراسة على إحداها هي قدرة على التخطيط للتعليم. ذلك التركيز مدفوع بحقيقة أن تخطيط التعليم يمكن أن يكون بمثابة دعم للطلاب لزيادة مشاركتهم في أنشطة التعليم والتعلم التي سيتم تنفيذها.¹⁰ وتعزيز الحاجة على البحث عن قدرة المعلم في تخطيط التعليم بالواقع أن البلدان المتقدمة بدأت في تصميم نماذج خاصة لتحليل قدرة المعلمين في تخطيط التعليم حيث صممت ألمانيا نموذج CODE-PLAN بتحديد المهارات المعرفية المخصصة في تخطيط التعليم.¹¹

إضافة إلى ذلك، يجب للمعلم أن يكون قادرا على سيطرة المواد التعليمية وإدارة الفصل الدراسي لأجل تحقيق أهداف التعليم لأن إدارة الفصل الدراسي كفاءة من كفاءات المعلم المبدع في تنفيذ عملية التعليم والحفاظ على حالتها الفعالية وتحسينها

⁷Pemerintah Republik Indonesia, “Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 57 Tahun 2021 Tentang Standar Nasional Pendidikan” (Jakarta, 2021).

⁸Lughah Al-Mu'allimiy Al Ta'limiyah Li-Kafa'at Al-Tanmiyah AIUril Baharuddin, “-Islamiyah al-Maulana Malik Ibrahim al Indunisiyah” (Jami'ah-Jami'at Al-IA iF hayibarA' .malang.ac.id/id/eprint/5799-http://etheses.uin ,(Hukumiyah, 2012

⁹Mulyasa, *Standar Kompetensi Dan Sertifikasi Guru*, 77.

¹⁰Md. Hafiz Iqbal, Shamsun Akhter Siddiqie, and Md. Abdul Mazid, “Rethinking Theories of Lesson Plan for Effective Teaching and Learning,” *Social Sciences & Humanities Open* 4, no. 1 (2021): 100172, <https://doi.org/10.1016/j.ssaho.2021.100172>.

¹¹Johannes König et al., “Meeting Cognitive Demands of Lesson Planning: Introducing the CODE-PLAN Model to Describe and Analyze Teachers' Planning Competence,” *The Teacher Educator* 56, no. 4 (October 2, 2021): 466–87, <https://doi.org/10.1080/08878730.2021.1938324>.

إن توجد الاضطرابات والعقوبات فيها. وتلك الكفاءات مطلوبة لجميع المعلمين في المؤسسات التعليمية الإندونيسية، كالمدرسة الثانوية العامة (SMA) والمدرسة الثانوية الإسلامية (MA)، سواء كانتا حكومتين أم لا، والمدرسة في المعهد الإسلامي. وكانت تلك الكفاءات تؤثر قدرة معلم اللغة العربية على تطوير تخطيط تعليم اللغة العربية وتنفيذه وتقويمه وفقاً للمنهج والقوانين المدرسية ولو كان محتوى المنهج لكل مؤسسة المدرسة مختلفاً.

في الواقع، الكفاءات التعليمية للمعلم الواحد مختلفة عن المعلم الآخر لأنها يتأثرها العوامل المتنوعة كعامل مستوى التعليم والخبرة العملية مع مدتها والمشاركة في التدريبات المختلفة والأنشطة العلمية والبيئة لكل المعلم.¹² بسبب ذلك، افترضت الباحثة أن كفاءة المعلمين في تخطيط تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية مختلفة عن كفاءتهم في المدرسة الخاصة والمعهد الإسلامي بالنظر على أن بيئاتهم المدرسية مختلفة فتؤثر على اختلاف تخطيط دروسهم. هذا الافتراض أكد بنتائج البحث التي تكشف على أن البيئة المدرسية لها تأثير مهم على كفاءة المعلم المهنية،¹³ ثم تربطها الباحثة بنتائج البحث الآخر التي تكشف على أن الكفاءة التعليمية لها التأثير والعلاقة القوية بالكفاءة المهنية، حتى يعرف على أن البيئة المدرسية تؤثر أيضاً على كفاءة المعلم التعليمية بالتأثير القوي.

بناءً على تلك الظواهر، فالباحثة تدفع على معرفة كفاءة تخطيط التعليم لدي معلمي اللغة العربية في المدارس التي تختلف بيئاتها، وهي مدرسة ثانوية إسلامية حكومية 2، ومدرسة محمدية الثانوية الإسلامية، ومدرسة الأم الثانوية الإسلامية في بمدينة مالانج. واختارتها الباحثة اعتماداً على جودتها الأكاديمية الممتازة (Akreditasi- A) وإنجازاتها في مجال العام أو الخاصة باللغة العربية. أينما كانت المدرسة الثانوية الإسلامية 2 إحدى المدارس تحت رعاية الوزارة الدينية ومسئولية الحكومة بالمنزلة الأولى

¹²Amelia, "Faktor-Faktor Yang Memengaruhi Kompetensi Pedagogik dan Kompetensi Profesional Guru Biologi SMA Se- Kota Tebing" (Universitas Negeri Medan, 2015), <http://digilib.unimed.ac.id/id/eprint/5341>.

¹³Yeni Wulandari, "Pengaruh Lingkungan Sekolah dan Motivasi Kerja Terhadap Profesionalisme Guru Madrasah Aliyah Se-Kecamatan Kalianda Lampung Selatan" (IAIN Metro, 2018).

في جاوة الشرقية لأنها قد فاز العديد من طلابها في مسابقات متنوعة في المستوى الوطني والدولي.¹⁴ وكانت مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية وتم قبول العديد من متخرجين منها في الجامعات الدولية كجامعة الأزهر في مصر والبرنامج الدولي في الأترك.¹⁵ أما مدرسة الأم الثانوية الإسلامية هي مدرسة إسلامية خاصة في معهد الأم الإسلامي كان فيها لغة عربية نشطة.¹⁶

استنادا إلى تلك المعلومات، فقامت الباحثة لأن توصّف قدرة تخطيط التعليم لمعلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 ومدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ومدرسة الأم الثانوية الإسلامية بمدينة مالانج عن طريق اهتمام بخصائصهم ومميزاتهم ثم يستكشف اختلافات كفاءاتهم في تخطيط تعليم اللغة العربية. ومن ثم تعرضها الباحثة بالجمل الواضحة المفيدة إلى سهلة فهمها ويمكن تطوير ذلك الاكتشاف وتطبيقه على مدرسة الأخرى تحسينا لكفاءات المعلم فيها ونتائج الطلاب فيها كما عرف على أن الكفاءة العلمية في تخطيط التعليم لها علاقة إيجابية وهامة بنتائج تعلم الطلاب.¹⁷

هذا البحث قد استند إلى المدخل الكيفي الذي لا يتم الحصول على نتائجه من إجراءات الحساب الإحصائي وصارت الباحثة أداة البحث بنفسها لهذه الدراسة.¹⁸ ومنهجه دراسة الحالة (*Case Study*) بنوع دراسة الحالات المتعددة (*Multicase Studies*) التي تكون تبحث عن موضوعين وأكثر أو الإعدادات (*Settings*) أو مستودعات البيانات (*Depositories of Data*).¹⁹ استخدمت الباحثة دراسة الحالات المتعددة لأن كل المدرسة التي تكون مكان الدراسة لها خصائص مختلفة كما ذكر في السابق.

¹⁴Humas, "Prestasi MAN 2 Kota Malang," MAN 2 Kota Malang, 2022, <https://man2kotamalang.sch.id/category/prestasi/>.

¹⁵Humas Mamumtaza, "Prestasi MA Muhammadiyah 1 Plus Kota Malang," Mamumtaza, 2022, <https://mamumtaza.sch.id/?s=prestasi>.

¹⁶"Pesantren Al Umm Malang: Prestasi dan Biaya Masuk," Panduan Terbaik, 2021, <https://panduanterbaik.id/pesantren-al-umm-malang/>.

¹⁷Yanto, "Korelasi Antara Kompetensi Pedagogik Guru Dan Hasil Belajar Siswa pada Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam di SDN 1 Terusan Jawa Kecamatan Jejawi Ogan Komaring Ilir" (Universitas Muhammadiyah Palembang, 2014).

¹⁸Basrowi and Suwandi, *Memahami Penelitian Kualitatif* (Jakarta: Rineka Cipta, 2008), 22.

¹⁹Robert C. Bogdan and Sari Knopp Biklen, *Qualitative Research for Education: An Introduction to Theories and Methods* (Boston: Pearson Allyn and Bacon, 2007), 69.

وكانت بيانات البحث جمعت بأسلوب المقابلة المبرمجية مع أداة دليل المقابلة التي تحتوي على قائمة جميع الأسئلة المعينة ولا تمنع من طرح أسئلة أخرى غير المحددة مسبقاً لحصول البيانات المحتاجة بدقة،²⁰ وتوثيق باستخدام استمارة التوثيق حيث تجمع الوثائق كلها المتعلقة بتخطيط تعليم اللغة العربية كوثيقة المقرر الدراسي وتحضير الدرس، وتقويمه كورقة الأدوات التقويمية حتى تصير البيانات الدراسية المورودة كاملة وصحيحة، وليست مستندا إلى تقديرات الباحثة.²¹

هذه الدراسة اعتمد تحليل البيانات على نظرية مايلس هوبرمين (Miles & Huberman)،²² بأنه يتكون من أربع مراحل وهي جمع البيانات (*Data Collection*) الذي تقوم به الباحثة عن طريقة المقابلة مع معلمي اللغة العربية عما يتعلق بتخطيط التعليم، والتوثيق من الوثائق المتعلقة بتخطيط تعليم كالمقرر الدراسي، تقويمه كورقة بنود السؤال والداعمة لتنفيذ تعليمه كالمواد التعليمية؛ تقليل البيانات (*Data Reduction*)، بأن تختار البيانة من البيانات التي قد تم الحصول عليها لتركزها على موضوع البحث وأهدافه ثم تصفها بشكل وصف منهجي. ذلك النشاط تقوم به عن طريق كتابة الرمز في كل البيانات الموصوفة والجوانب المعينة من تخطيط التعليم؛ عرض البيانات (*Data Display*) بأن تتناسق الباحثة الحالات المحللة في ثلاث المدارس أساسا على كفاءتهم في تخطيط التعليم؛ استخلاص (*Conclusion*) بأن توصف الباحثة بمواصفات واضحة عن اختلافات تخطيط التعليم الذي يقوم به معلمي اللغة العربية فيها وتركيزا على مميزاتها في ثلاث مدارس ذات بيئات مختلفة.

نتيجة البحث ومناقشتها

قد قامت الباحثة لمعرفة كفاءة تخطيط التعليم لمعلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 ومدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ومدرسة

²⁰Nazhariyyah Wa -Al ubutayisasA` yiml' -Babts Al-Al ,widiriRaja` Wahid Du .(Ma'ashir, 2000-al Fikr-Libanun: Dar al-Bairut) hayiml'-Mumarasatubu Al

²¹Basrowi and Suwandi, *Memahami Penelitian Kualitatif*, 158.

²²Matthew B. Miles and A. Michael Huberman, *Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook* (California: Sage Publications, 1994), 12.

الأم الثانوية الإسلامية بمدينة مالانج بأن تحلل البيانات المحصورة من وثائق التخطيط التعليمية بوسيلة ورقة ملاحظة التخطيط وإجابات المقابلة المتعلقة بتخطيط التعليم التي قدمها مدرسي اللغة في ورقة المقابلة. أما تلك البيانات تعرضها وتحللها في هذا البحث بناءً على وحدة المدرسة كما يوجد في النقاط التالية:

قدرة معلمي اللغة العربية على تخطيط التعليم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 بمدينة مالانج

كان كل مدرسي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 بمدينة مالانج خطط تعليم اللغة العربية بأن يستعد أدوات التخطيط المتنوعة فردياً ويمكن في تخطيط التعليم أن يتعاون بعضهم البعض في منتدى الاستشار لمعلم اللغة العربية ويناقشوا فيه عن المشاكل الظاهرة. إن تخطيط التعليم يتم إعداده في بداية كل فصل دراسي حتى يكون تخطيط التعليم فيها مرتين في العام الدراسي الواحدة ويقوم المدرسون بتخطيط التعليم بناءً على تقرير الوزراء الدينية 183 (KMA 183). أما وثائق تخطيط التعليم التي قد تم إعدادها مدونة في الكتاب الثاني (Buku II) الذي يحتوي على التقويم الأكاديمي، البرنامج السنوي، البرنامج الدوري، المقرر الدراسي، تحليل الكفاءات الرئيسية والأساسية (KI-KD)، معايير الحد الأدنى (KKM) وتحضير الدرس (RPP). أما بيانات البحث عن كل وثائق تخطيط التعليم أو مكوناته تعرضها الباحثة في الجدول 1 كما يلي:

الجدول 1: عرض البيانات عن كفاءة تخطيط التعليم لمعلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 مالانج

مكونات تخطيط التعليم	كيفية تخطيط التعليم لمعلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 مالانج
تفصيل أوقات التعليم الفعالية	يقوم المعلم بإعداده بأن يحدد عدد الحصص الفعالية لكل الفصل الدراسي
البرنامج السنوي	تخطيطه بمكونات كاملة بناءً على الكفاءة المعرفية والمهارية ويحدد فيه الوقت المخصصة على الإثراء أو العلاج

البرنامج الدوري	يخططه بمكونات كاملة مع تحديد الأسبوع الفعلي للكفاءات المعرفية والمهارية والوقت المخصص على الإثراء/العلاج
المقرر الدراسي	تطويره بناءً على اللقاءات أو الكفاءات الأساسية، تعيين أسلوب التقويم الحقيقي والمصدر اللازم (كتاب اللغة العربية من الوزاراء الدينية) والمصادر الأخرى (مطبوعة وإلكترونية)
تحضير الدرس (RPP)	إعداده على أساس الكفاءتين المتزوجين كما يوجد في الكتاب الدراسي، صياغة الأهداف لقدرة على القراءة والكتابة - C4 لكن فيه عدم ورقة لعمل الطلاب (LKPD/LKS)
مناسبة المكونات	ليس تخصيص الوقت أو الحصص منها متوافقا مع الحصص التي قد حددت في تفصيل أوقات التعليم الفعالية
نظام التخطيط	يخطط معلمون التعليم فرديين في بداية الفصل الدراسي بناءً على تقرير الوزراء الدينية 183 ويمكن التعاون مع معلمين الآخرين في المنتدى الاستشاري لمعلم درس اللغة العربية ثم سراجوانه معاً إذا تغير منهج التعليم أو الكفاءات

قدرة معلمي اللغة العربية على تخطيط التعليم في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية بمدينة مالانج

إن مدرسة اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية بمدينة مالانج خطط تعليم اللغة العربية بأن تستعد أدوات التخطيط المتنوعة فرديا في بداية وحدة العام الدراسي حتى يكون تخطيط التعليم فيها مرة واحدة في العام الدراسي الواحدة ويقوم المدرسون بتخطيط التعليم بناءً على تقرير الوزراء الدينية 183 (KMA 183). كانت وثائق تخطيط التعليم التي قد تم إعدادها تشتمل على تفصيل الأفعال الفعالية، البرنامج السنوي، البرنامج الدوري، المقرر الدراسي وتحضير الدرس. أما بيانات البحث عن كل وثائق تخطيط التعليم أو مكوناته تبين الباحثة عرضها في الجدول 2 كما يلي:

الجدول 2: عرض البيانات عن كفاءة تخطيط التعليم لمعلمي اللغة العربية في مدرسة
محمديّة الثانوية الإسلاميّة مالانج

مكونات تخطيط التعليم	كيفية تخطيط التعليم لمعلمة اللغة العربية في مدرسة محمديّة الثانوية الإسلاميّة مالانج
تفصيل أوقات التعليم الفعاليّة	يقوم المعلم بإعداده بأن يحدد عدد الحصص الفعاليّة لكل الفصل الدراسي
البرنامج السنوي	تخطّطه المعلمة بمكونات كاملة بناءً على الكفاءتين الأساسيتين من نفس الجانب المعرفي أو المهاري (KD 3.1-KD 3.2) ويحدد فيه الوقت المخصصة على الإثراء والعلاج
البرنامج الدوري	يعد بعناصر كاملة مع تحديد الأسبوع الفعالي لتنفيذ الكفاءتين الأساسيتين من نفس الجانب المعرفي أو المهاري (KD 3.1-KD 3.2)، لكن تحديده والاختبار والإثراء بغير العلامة الخاصّة
المقرر الدراسي	تطويره ببيان أنشطة التعليم والتعلم بناءً على المهارات اللغويّة، تعيين أسلوب التقويم غير الحقيقي وتحديد المصدر اللازم (كتاب اللغة العربيّة من الوزراء الدينيّة)
تحضير الدرس (RPP)	تعدده المعلمة على أساس المهلرة المعينة، ولا تصحب فيه الأدوات التقويمية وورقة لعمل الطلاب (LKPD/LKS)
مناسبة المكونات	يكون تخصيص الوقت من كلها ليس متوافقا مع الحصص التي قد حددت في تفصيل أوقات التعليم الفعاليّة
نظام التخطّط	تقوم معلمة اللغة العربيّة بالتخطّط فردية في بداية العام الدراسي بناءً على تقرير الوزراء الدينيّة رقم 183

قدرة معلمي اللغة العربية على تخطيط التعليم في مدرسة الأم الثانوية الإسلاميّة
بمدينة مالانج

كانت وثائق تخطيط التعليم التي قد تم إعدادها تشتمل على كل مكوناته كما

عزّض في الجدول 3 التالي:

الجدول 3: عرض البيانات عن كفاءة تخطيط التعليم لمعلم اللغة العربية في مدرسة الأم الثانوية الإسلامية بمدينة مالانج

مكونات تخطيط التعليم	كيفية تخطيط التعليم لمعلم اللغة العربية في مدرسة الأم الثانوية الإسلامية بمدينة مالانج
تفصيل أوقات التعليم الفعالية	يقوم المعلم بإعداده بأن يحدد عدد الحصص الفعالية لكل الفصل الدراسي وتوزعها لكل المواد التعليمية
البرنامج السنوي	يخططه المعلم بمكونات كاملة بناءً على الموضوعات أو المواد التعليمية ويحدد فيه الوقت المخصصة على الإثراء أو العلاج
البرنامج الدوري	يخططه المعلم بمكونات كاملة مع تحديد الأسبوع الفعالي لكل الموضوعات أو المواد، وليس التحديد للإثراء أو العلاج
المقرر الدراسي	. تبين فيه أنشطة التعليم والتعلم بدون الاعتماد على لقاء التعليم والمهارة والمادة المعينة، أسلوب التقويم الحقيقي ومصدر التعليم اللازم (كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية من المملكة العربية السعودية) وكتابة القيم الشخصية
تحضير الدرس (RPP)	يتم إعداده على أساس الموضوعات أو المواد التعليمية كما يوجد في الكتاب الدراسي للمؤسسة وتصحب في تحضير الدرس الأدوات التقويمية وورقة لعمل الطلاب (LKPD/LKS)
مناسبة المكونات	يكون تخصيص الوقت من كلها متوافقا مع الحصص التي قد حددت في تفصيل أوقات التعليم الفعالية
نظام التخطيط	إقامة المعلمة بالتخطيط فردية بناءً على ابتكارات نفسها في بداية كل عام دراسي دون التقرير المخصوص، ثم تقوّم المعلمة التخطيط نفسها في نهاية العام الدراسي.

بناءً على تلك البيانات الوصفية السابقة، فعرف على أن لمعلمي اللغة العربية في كل المدارس كفاءة تخطيط التعليم لأنهم قد قاموا بتخطيط التعليم وتطوير مكوناته المتنوعة كلها وهي تتكون من تفصيل أوقات التعليم الفعالية، البرنامج السنوي

والدوري، المقرر الدراسي، تحضير الدرس.²³ تلك أدوات التخطيط يطوّرها بعضهم بنظام مختلف عن البعض الآخرين بسبب اختلاف حالة المدرسة بأن معلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 يقوم بالتخطيط فردياً في بداية كل الفصل الدراسي بناءً على تقرير الوزراء الدينية رقم 183 (KMA 183) ويمكن التعاون مع معلمين الآخرين في المنتدى الاستشاري لمعلم اللغة العربية (MGMP-F)، فعرف على أن مدرسي اللغة العربية فيها يقومون بتخطيط التعليم وتطوير أدواته عن طريقة مشتركة بين الطريقة الفردية والتعاونية مع أنفسهم باستفادة المنتدى الاستشاري لمعلم مادة (MGMP-F) اللغة العربية فيها بناءً على تقرير الوزراء الدينية.

أساساً إلى ذلك، عرف على أن معلمي اللغة العربية يخططون التعليم بنظام وحدة الموارد (Resourche Unit) الذي يتم تنفيذه في مجموعة عملية لتطوير خطة التعليم واستخدام التدريب أثناء الخدمة (Intervice Training) لأن تلك عملية التخطيط تؤدي على إشراف المعلم المسؤول فيه.²⁴ وذلك يتحقق لأن المدرسة قد طبقت تقنيات الإشراف الجماعي (Group Technique)، كالدراسات الجماعية بين المعلمين، والندوة (Workshop).²⁵ تخطيط التعليم بذلك النظام يسمى أيضاً بتخطيط التعليم التعاوني (Collaborative Lesson Planning/CLP) الذي ثبت أن له تأثيراً إيجابياً على تنفيذ عقلية التعليم والتعلم.²⁶

أما معلمة اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية تقوم به فردية لأنّ درس اللغة العربية تعلمه المعلمة الواحدة وبناءً على تقرير الوزراء الدينية رقم 183 حتى تكون الكفاءات المستخدمة كما وجد في التقرير، بينما تخطيط التعليم في مدرسة الأم الثانوية الإسلامية بالطريقة الفردية لأنّ فيها معلّم اللغة العربية وستة الفصول

²³Candra Abdillah, Dameis Surya Anggara, and Putri Said Permana, *Perencanaan Pengajaran* (Banten: Unpam Press, 2019), 6–9, www.unpam.ac.id.

²⁴Departemen Agama RI, *Wawasan Tugas Guru Dan Tenaga Kependidikan* (Jakarta: Departemen Agama RI, 2005), 89.

²⁵ Syaiful Sagala, *Supervisi Pembelajaran Dalam Profesi Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2010), 75.

²⁶Sally B. Gutierrez, “Collaborative Lesson Planning as a Positive ‘Dissonance’ to the Teachers’ Individual Planning Practices: Characterizing the Features through Reflections-on-Action,” *Teacher Development* 25, no. 1 (January 1, 2021): 37–52, <https://doi.org/10.1080/13664530.2020.1856177>.

وبالبيئة المركّبة بين تقرير مؤسسة بناء المجتمع (Yayasan Bina al-Mujatama'/YBM) وتقرير الوزراء الدينية حيث تكون صياغة الكفاءات من شخص المعلم وفقاً للكتاب المدرسي واستخدام التقرير مع الاهتمام بالخصائص المعهدية كتدخيل النصوص والأحاديث في المواد التعليمية

نظراً إلى أن تخطيط التعليم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 ومدرسة محمدية الثانوية الإسلامية بناء على تقرير الوزارة الدينية فعرف على أن تطوير تخطيط التعليم فهما بناء على الكفاءات الأساسية كما يفهم على أن البرنامج السنوي والدوري هما جزء من تخطيط التعليم بهدف إلى تحديد الحصص والأسبوع الفعالي لتنفيذ الكفاءة،²⁷ خلافاً بعملية اللغة العربية في مدرسة الأم الثانوية الإسلامية، هي مخطوطة بناءً على الموضوعات التعليمية لأن تعليم اللغة العربية فيها ليس اعتماداً على الكفاءات بل المواد التعليمية. ذلك العمل يدل على أن معلمة اللغة العربية في مدرسة الأم قد حققت وظيفة التخطيط الإبداعية والابتكارية في نظام تعليم اللغة العربية.²⁸ ²⁹ لذلك، عرف أن كل معلم اللغة العربية يخطّط التعليم بناء على الأساس المعين الذي يكون تقرير من الوزارة الدينية أو وحدة المؤسسة حتى يكون تطوير منهج التعليم في تلك المدارس بتطبيق إدارة الجودة (Quality Management).³⁰

أما أهداف التعليم ليست صياغتها من قبل الوزارة الدينية لكن يجب على المعلم أن يقوم بها مستقلاً كما وجد في تخطيط تعليم اللغة العربية في تلك المدارس بأن أهداف التعليم المكتوبة في تحضير الدرس التي يصيغها معلّموا اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 تشتمل على جانب الكفاءة ومهارة القراءة- الكتابة مع 4C. ينما معلّم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ومدرسة

²⁷Wina Sanjaya, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran* (Jakarta: Kencana, 2017), 52.

²⁸Sanjaya, 35.

²⁹Madrasah Aliyah al-Umm Malang, "Kurikulum Madrasah Aliyah Al-Umm Malang Tahun Pelajaran 2022/2023" (Malang, 2022), 19.

³⁰Muhammad Afthon Ulin Nuha and Nurul Musyafa'ah, "Implementation of Quality Management Curriculum in Arabic Learning," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (2022): 417, <https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5137>.

الأم الثانية الإسلامية يركّز صياغة أهداف التعليم على جانب الكفاءات الأساسية. صياغة هدف التعليم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 التي تهتم بمهارة القراءة-الكتابة مع 4C تشير إلى أن معلّم اللغة العربية فيها يخطّط التعليم لتعلم القرن الحادي والعشرين ويوجّه الطلاب لأن يكونوا قادرين على الابتكار ومواجهة التحديات في عصر المجتمع 5.0.³¹ تلك مختلفة بما وجد في المدرسة الثانوية في إحدى المناطق بجاوة وسطى حيث يكون معلم اللغة العربية فيها غير قادر على تحديد الأهداف وتكامل قيم 4C في تخطيط التعليم.³²

من جهة تحديد مصدر التعليم، يخطط تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 ومدرسة محمدية الثانوية الإسلامية بتحديد كتاب اللغة العربية من الوزارة الدينية مصدرًا إلزاميًا والمصادر الأخرى المطبوعة والإلكترونية مصدرًا إضافيًا. تحديد المصادر القائم على التكنولوجي في تخطيط التعليم محاولة من قبل المعلمين لدعم رسالة المدرسة في تحقيق المدرسة والتعلم النشاطي القائم على تكنولوجيا المعلومات.³³ بينما معلم اللغة العربية في مدرسة الأم الثانية الإسلامية يخطط التعليم بتحديد كتاب من المملكة العربية السعودية مصدرًا إلزاميًا ومعجم المنور مصدرًا داعمًا ويكون له دورًا رئيسيًا لتنفيذ تعليم اللغة العربية فيها لأن الطلاب فيها ممنوعون من إحضار الأدوات الإلكترونية حتى لن يتمكنوا حل المشكلات المتعلقة بدرس اللغة العربية إلا باستخدام المعجم. لذلك، يجب على المعلم أن يحاول تدريب الطلاب وتعودهم على استخدام القاموس في إجراء التعلم لأن قدرة استخدام القاموس لن يتم اكتسابها بدون التدريب والتعود.³⁴

³¹Rizka Utami, "Integrasi Kurikulum Di Indonesia Dalam Menghadapi Era Society 5.0," in *Innovation in Islamic Education: Challenges and Readiness in Society 5.0*, vol. 1 (Batusangkar: FTIK IAIN Batusangkar, 2019).

³²Anwar Sanusi et al., "Exploring Planning for Teaching Arabic as a Foreign Language at Senior High School: Teacher's Didactical Competencies," *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 6, no. 2 (2022): 439, <https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5166>.

³³MA Muhammadiyah 1 Kota Malang, "Kurikulum MA Muhammadiyah 1 Kota Malang" (Malang, 2022), 7.

³⁴ hayibarA'-Lughah Al-Al wan, "Ittijahat Muta'allimiNasy-Ahmad Bin Muhammad Al-Qura Li Al-Jami'ab Umm Al Majallah", Mu'jam-Nathiqin Biha Nahwu Isti'mali Al-Ghairu Al .no. 18 (1428): 545 ,38 *Adabiba' aW hayibara'-Lughah Al-Syar'iyah Wa Al-LA mulU'*

إن مصدر التعليم الإلزامي المقصود في هذا البحث هو كتاب مدرسي الذي يكون مصدرا رئيسيا أو معايير المحتويات التي يجب أن يعلمها المعلم للطلاب في المدرسة. وقد تكون المادة المعروض في الكتاب المدرسي ليس مناسبة بمستوى ذكائهم ونموهم المعرفي حتى يكون الطلبة صعبة على فهم المادة وتحقيق أهداف التعلم. خلفية إلى ذلك، فيقوم المعلم بتطوير المواد التعليمية بأن يعرض المواد الموجودة في الكتب المدرسية بشكل بسيطة أو يجعلها أكثر تشويقًا باستخدام الوسائل الإلكترونية في عملية التعليم من هدف إلى أن يكون الطلبة سهلة على فهم المادة التعليمية. المثال كتحديد وسيلة التعليم من المعجم الإلكتروني والعرض التقديمي (Power Point) التي ثبت أن لها تأثير كبير على دفعة الطلاب بتعلم اللغة العربية.³⁵ تلك دلة على أن لمعلمي اللغة العربية في تلك المدارس معتقدات تحفيزية جيدة (motivational beliefs) إلى جانب المعرفة المتعلقة بتخطيط التعليم لأنّ المعتقدات التحفيزية للمعلم تلعب دورًا مهمًا في حصول تخطيط التعليم متكاملًا بالتكنولوجيا.³⁶

إضافة إلى ذلك، تطوير المواد التعليمية محاولة من قبل المعلم على ترقية جودة عملية التعليم والتعلم عن طريق إقامة بعملية التعليم التي تناسب بقدرات الطلبة وتهتمّ بخصائصهم.³⁷ ذلك يدل على أن تخطيط تعليم اللغة العربية اهتماما بالمبدأ النفسي خاصة في تخطيط محتوى المواد التعليمية.³⁸

وإن خصص النظر إلى جانب التقويم، فوجد أن بعض المعلمين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 ومدرسة محمدية الثانوية الإسلامية الحكومية يخططوا التقويم تقويما شاملا وواقعا لأنّ التقويم مخطط لكل الموضوع والجوانب التعليمي

³⁵Elvia Susanti, Mahyudin Ritonga, and Bambang Bambang, "Pengaruh Penggunaan Media Powerpoint Terhadap Minat Belajar Bahasa Arab Siswa," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 1 (2020): 179, <https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1406>.

³⁶Iris Backfisch et al., "Professional Knowledge or Motivation? Investigating the Role of Teachers' Expertise on the Quality of Technology-Enhanced Lesson Plans," *Learning and Instruction* 66, no. 01 (April 2020), <https://doi.org/10.1016/j.learninstruc.2019.101300>.

³⁷Khairi Abu Syairi, "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab," *Dinamika Ilmu* 13, no. 1 (2013): 53.

³⁸Muhammad Syaifullah and Nailul Izzah, "Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3, no. 1 (May 14, 2019): 127, <https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.764>.

باستخدام أدوات مختلفة كما ينقذه معلّم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 بوجونينغورو الذي يخطّط التعليم بناءً على منهج 2013.³⁹ مختلفاً عن معلم اللغة العربية في مدرسة الأم الثانوية الإسلامية الذي يخطط التقويم تعليمي حقيقي دون أن يكون شاملاً بسبب اختلاف الأساس الكتاب المدرسي.

نظراً إلى مكونات تخطيط التعليم، كان المعلم في كل المدرسة قد تم إعداد كل المكونات كتحضير الدرس بجميع العناصر التي يجب تضمينها فيه.⁴⁰ تلك النتيجة مختلفة عن نتيجة البحث التي حصل عليها الأستاذ بحر الدين أينما كان تخطيط تعليم لا يقوم به محاضرو اللغة العربية إلا في إحدى الجامعات التي يقوم بالدراسة فيها.⁴¹ مع ذلك، ما يقوم به المعلمين من تخطيط التعليم وتطويره في وثائق التخطيط المتنوعة قد دلّت على أن كلهم مصمم التعليمات (*Designer of Instruction*).⁴²

الخاتمة

إن معلّمي اللغة العربية فيها يقوم بتخطيط تعليم اللغة العربية في تلك المدارس كلها بأن يطوّره في 5 المكونات الكاملة مع وجود الخصائص البرّزة في جهة طريقة التخطيط، أساس بنائه، تحديد مصدر التعليم حيث يخطط المعلم تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بطريقة مشتركة (مجموع- فردية) بناءً على تقرير الوزراء الدينية ومحتويات الكتاب المدرسي من الوزراء الدينية بالعربية لأن تلك المدرسة على رعاية الحكومة مباشرة ولديها عدد كبير من موارد تعليم اللغة العربية حتى يمكن التخطيط التعاوني فيها. أما تخطيط تعليم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية بطريقة فردية بناءً على التقرير والكتاب المدرسي من الوزارة الدينية

³⁹Umi Hanifah and Imam Mahmudi, "Thathbiq Al-Ta'qim Al-Waqi'i Bi Al-Manhaj Al-Dirasi 2013 Fi Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyah," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 4, no. 2 November (November 17, 2020): 279–300, <https://doi.org/10.29240/JBA.V4I2.1792>.

⁴⁰Direktur Jenderal Pendidikan Islam, "Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 5164 Tahun 2018 Tentang Petunjuk Teknis Penyusunan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran Pada Madrasah" (Jakarta, 2018).

⁴¹Baharuddin, "Tanmiyah Al-Kafa'at Al-Ta'limiyah Li Mu'allimiy Al-Lughah Al-'Arabiyah Fi Al-Jami'at Al-Indunisiyah."

⁴²Hamzah B. Uno, *Profesi Kependidikan: Problema, Solusi, Dan Reformasi Pendidikan Di Indonesia* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2007), 22.

بسبب وجود معلّمة اللغة العربية الواحدة المجرّدة فيها، وتقرير المدرسة على استخدام الكتاب من الوزارة الدينية. بينما معلم اللغة العربية في مدرسة الأم الثانوية الإسلامية إقامة بالتخطيط عن الطريقة الفردية وأساس بناء المركب (تقرير الوزارة الدينية- تقرير مؤسسة بناء المجتمع) لأنّ فيها موارد تعليمية أو معلّم اللغة العربية المحدّد وسياسة المؤسسة التي لا تستخدم الكتاب المدرسي من الوزارة الدينية بل الكتاب المدرسي الخاص للمؤسسة بنظر إلى خصائصها المعهدية.

لذلك، ينبغي لكل المدرسة أن يوفّر البرنامج الداعمة لترقية كفاءات معلم اللغة العربية في تلك المدرسة على تخطيط التعليم ويقوم مدرس اللغة العربية في كل مدرسة بمناقشة تعاونية مع معلم اللغة العربية الآخر في تلك المدرسة مجموعة بحثا عن تخطيط النظام التعليمي حتى تقويمه لإنشاء تصميمات تعليمية أكثر إبداعًا وتقليل ظهور المشكلات المختلفة في عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها في المدرسة المعينة.

References

- Mashadiruha Wa `Atsaruha Fi Al ,Mu'allim-Abidat, Hayah. "Kafa`ah Al` Anmuwtzajan." Ibtida'i-Thaur Al-Ta'limiyah: Al-IA hayilama`Jami'ah Muhammad al-'Arabiy Bin Mahidiy, 2012.
- Abdillah ,Candra, Dameis Surya Anggara, and Putri Said Permana .*Perencanaan Pengajaran* .Banten: Unpam Press, 2019. www.unpam.ac.id.
- Al-Nasywan , Ahmad Bin Muhammad. "Ittijahat Muta'allimi Al-Lughah Al-'Arabiyah Ghairu Al-Nathiqin Biha Nahwu Isti'mali Al-Mu'jam*Majallah* ". *bayibara'-Lughab Al-Syar'iyah Wa Al-IA mulU'-Al Qura Li-Jami'ah Umm Al* .(1428) no. 18 ,38 *Wa 'Adabiha*
- Amelia“ .Faktor-Faktor Yang Memengaruhi Kompetensi Pedagogik Dan Kompetensi Profesional Guru Biologi SMA Se- Kota Tebing.” Universitas Negeri Medan, 2015 .<http://digilib.unimed.ac.id/id/eprint/5341>.
- Backfisch ,Iris, Andreas Lachner, Christoff Hische, Frank Loose, and Katharina Scheiter“ .Professional Knowledge or Motivation? Investigating the Role of Teachers 'Expertise on the Quality of Technology-Enhanced Lesson Plans ”.*Learning and Instruction* ,66 no. 01 (April 2020) . <https://doi.org/10.1016/j.learninstruc.2019.101300>.
- Lughah -Ta'limiyah Li Mu'allimiy Al-Kafa`at Al-Uril. “Tanmiyah Al ,Baharuddin

- Indunisiyah.” -Jami’at Al-Fi Al hayibarA’-AlJami’ah Maulana Malik Ibrahim al-Islamiyah al-Hukumiyah, 2012. <http://etheses.uin-malang.ac.id/id/eprint/5799>.
- Basrowi ,and Suwandi .*Memahami Penelitian Kualitatif* .Jakarta: Rineka Cipta.2008 ,
- Bogdan ,Robert C., and Sari Knopp Biklen .*Qualitative Research for Education: An Introduction to Theories and Methods* .Boston: Pearson Allyn and Bacon.2007 ,
- Departemen Agama RI .*Wawasan Tugas Guru Dan Tenaga Kependidikan* .Jakarta : Departemen Agama RI, 2005.
- Destiana ,Bonita, and Pipit Utami. “Urgensi Kompetensi Pedagogik Guru Vokasional Pada Pembelajaran Abad 21*Elinvo (Electronics, Informatics, and* ”. .22–no. 2 (2017): 211 ,2 ,(Education Vocational
- Direktur Jenderal Pendidikan Islam. “Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 5164 Tahun 2018 Tentang Petunjuk Teknis Penyusunan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran Pada Madrasah.” Jakarta, 2018.
- Duwidiri ,Raja` Wahid .*Al-Bahts Al-’Ilmiy: `Asasiyatuhu Al-Nazhariyyah Wa Mumarasatuhu Al-’Ilmiyah*.Ma’ashir, 2000-Fikr al-Libanun: Dar al-Bairut .
- Fuadah ,Nafisatul, Sheila Nashiba, and Zakiyah Arifa. “Upaya Peningkatan Kompetensi Guru Bahasa Arab Melalui Forum MGMP Bahasa Arab Se-Indonesia ”.*Arabia* ,11 no. 2 (2019): 1. <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i2.5213>.
- Gutierrez ,Sally B. “Collaborative Lesson Planning as a Positive ‘Dissonance’ to the Teachers’ Individual Planning Practices: Characterizing the Features through Reflections-on-Action ”.*Teacher Development* ,25 no. 1 (January 1, 2021) .52–37 :<https://doi.org/10.1080/13664530.2020.1856177>.
- Hanifah ,Umi, and Imam Mahmudi. “Thathbiq Al-Taqyim Al-Waqi’i Bi Al-Manhaj Al-Dirasi 2013 Fi Ta’lim Al-Lughah Al-‘Arabiyah ”.*Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* ,4 no. 2 November (November .300–279 :(2020 ,17 <https://doi.org/10.29240/JBA.V4I2.1792>.
- Humas“ .Prestasi MAN 2 Kota Malang.” MAN 2 Kota Malang, 2022 . <https://man2kotamalang.sch.id/category/prestasi/>
- Humas Mamumtaza. “Prestasi MA Muhammadiyah 1 Plus Kota Malang.” Mamumtaza, 2022 .<https://mamumtaza.sch.id/?s=prestasi>.
- Iqbal, Md .Hafiz, Shamsun Akhter Siddiqie, and Md. Abdul Mazid. “Rethinking Theories of Lesson Plan for Effective Teaching and Learning ”.*Social Sciences & Humanities Open* ,4 no. 1 (2021): 100172 . <https://doi.org/10.1016/j.ssaho.2021.100172>.

- Khairi Abu Syairi. “Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab”. *Dinamika Ilmu*, 13 no. 1.66–51 :(2013)
- König ,Johannes, Matthias Krepf, Albert Bremerich-Vos, and Christiane Buchholtz“ .Meeting Cognitive Demands of Lesson Planning: Introducing the CODE-PLAN Model to Describe and Analyze Teachers’ Planning Competence .87–466 :(2021 ,2 no. 4 (October ,56 *The Teacher Educator* ”. [.https://doi.org/10.1080/08878730.2021.1938324](https://doi.org/10.1080/08878730.2021.1938324)
- MA Muhammadiyah 1 Kota Malang. “Kurikulum MA Muhammadiyah 1 Kota Malang.” .2022 ,Malang
- Madrasah Aliyah al-Umm Malang. “Kurikulum Madrasah Aliyah Al-Umm Malang Tahun Pelajaran ”.2023/2022 Malang, 2022.
- Menteri Pendidikan Nasional. “Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indoneia Nomor 16 Tahun 2007 Tentang Standar Kualifikasi Akademik Dan Kompetensi Guru ”.Jakarta: Menteri Pendidikan Nasional, 2007.
- Miles ,Matthew B., and A. Michael Huberman .*Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook* .California: Sage Publications, 1994.
- Mulyasa ,E .*Standar Kompetensi Dan Sertifikasi Guru* Bandung: PT Remaja . .Rosdakarya, 2007
- Pemerintah Republik Indonesia. “Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 57 Tahun 2021 Tentang Standar Nasional Pendidikan.” Jakarta, 2021.
- Panduan Terbaik. “Pesantren Al Umm Malang: Prestasi Dan Biaya Masuk,” 2021 .[.https://panduanterbaik.id/pesantren-al-umm-malang./](https://panduanterbaik.id/pesantren-al-umm-malang/)
- Rahayu, Restu ,and Tatang Muhtar. “Urgensi Kompetensi Pedagogik Guru Dalam Menghadapi Transformasi Pendidikan Abad 21 ”.*Jurnal Basicedu* ,6 no. 4 (May 12 .13–5708 :(2022 , <https://doi.org/10.31004/basicedu.v6i4.3117>.
- Sagala ,Syaiful .*Supervisi Pembelajaran Dalam Profesi Pendidikan* .Bandung :Alfabeta, 2010.
- Sanjaya ,Wina .*Perencanaan Dan Desain Sistem Pembelajaran* .Jakarta: Kencana , .2017
- Sanusi ,Anwar, Moh. Ainin, Muassomah Muassomah, Deni Maulana, and Iffat Maimunah“ .Exploring Planning for Teaching Arabic as a Foreign Language at Senior High School: Teacher’s Didactical Competencies ”. *Arabiyatuna* :*Jurnal Babasa Arab* ,6 no. 2 .439 :(2022)

<https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5166>.

Susanti ,Elvia, Mahyudin Ritonga, and Bambang Bambang. “Pengaruh Penggunaan Media Powerpoint Terhadap Minat Belajar Bahasa Arab Siswa ”. *Arabiyatuna :Jurnal Bahasa Arab* ,4 no. 1 .179 :(2020)

<https://doi.org/10.29240/jba.v4i1.1406>.

Syaifullah ,Muhammad, and Nailul Izzah. “Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab ”. *Arabiyatuna :Jurnal Bahasa Arab* ,3 no. 1 (May 14, 2019): 127 .<https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.764>.

Ulin Nuha ,Muhammad Afthon, and Nurul Musyafa’ah. “Implementation of Quality Management Curriculum in Arabic Learning ”. *Arabiyatuna :Jurnal Bahasa Arab* ,6 no. 2 .417 :(2022) <https://doi.org/10.29240/jba.v6i2.5137>.

Uno ,Hamzah B .*Profesi Kependidikan: Problema, Solusi, Dan Reformasi Pendidikan Di Indonesia* .Jakarta: PT Bumi Aksara, 2007.

Utami ,Rizka. “Integrasi Kurikulum Di Indonesia Dalam Menghadapi Era Society 5.0.” In *Innovation in Islamic Education: Challenges and Readiness in Society 5.0* ,Vol. 1.Batusangkar: FTIK IAIN Batusangkar, 2019 .

Yeni. “Pengaruh Lingkungan Sekolah Dan Motivasi Kerja Terhadap ,Wulandari Kecamatan Kalianda Lampung -Guru Madrasah Aliyah Se Profesionalisme Selatan.” IAIN Metro, 2018.

Yanto .“Korelasi Antara Kompetensi Pedagogik Guru Dan Hasil Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam di SDN 1 Terusan Jawa Kecamatan Jejawi Ogan Komaring Ilir.” Universitas Muhammadiyah .Palembang, 2014